

Parter i brottmålet vid den nationella domstolen

Ivo Taricco

Ezio Filippi,

Isabella Leonetti,

Nicola Spagnolo,

Davide Salvoni,

Flavio Spaccavento,

Goranco Anakiev

Tolkningsfrågor

- a) Innebär den genom lag nr 251/2005 införda ändringen av artikel 160 sista stycket i den italienska strafflagen – i den del där det föreskrivs att preskriptionstiden i händelse av ett preskriptionsavbrott enbart förlängs med en fjärdedel, vilket får till följd att brott preskriberas trots att åtal har väckts i rätt tid och vilket i sin tur innebär straffrihet – ett åsidosättande av bestämmelserna om konkurrensskydd i artikel 101 FEUF?
- b) Innebär den genom lag nr 251/2005 införda ändringen i artikel 160 sista stycket i den italienska strafflagen – i den del där det föreskrivs att preskriptionstiden i händelse av ett preskriptionsavbrott enbart förlängs med en fjärdedel, vilket får till följd att det inte blir några straffrättsliga följder av brott som begåtts av skrupelfria ekonomiska aktörer – att italienska staten har infört en form av stöd som är förbjudet enligt artikel 107 FEUF?
- c) Innebär den genom lag nr 251/2005 införda ändringen i artikel 160 sista stycket i den italienska strafflagen – i den del där det föreskrivs att preskriptionstiden i händelse av ett preskriptionsavbrott enbart förlängs med en fjärdedel, vilket får till följd att det skapas en möjlighet till straffrihet för dem som missbrukar gemenskapsdirektivet – att italienska staten otillbörligen har infört ett ytterligare undantag utöver dem som redan är fastställda i artikel 158 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 ⁽¹⁾?
- d) Innebär den genom lag nr 251/2005 införda ändringen i artikel 160 sista stycket i den italienska strafflagen – i den del där det föreskrivs att preskriptionstiden i händelse av ett preskriptionsavbrott enbart förlängs med en fjärdedel, vilket får till följd att staten avstår från att straffbelägga gärningar genom vilka staten fräntas de medel som den även behöver för att uppfylla sina förpliktelser gentemot Europeiska unionen – ett åsidosättande av den i artikel 119 FEUF fastställda principen om sunda offentliga finanser?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 21 mars 2014
– Malvino Cervati, Società Malvi Sas di Cervati Malvino mot Agenzia delle Dogane, Agenzia delle
Dogane – Ufficio delle Dogane di Livorno**

(Mål C-131/14)

(2014/C 194/13)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Malvino Cervati, Società Malvi Sas di Cervati Malvino

Motparter: Agenzia delle Dogane, Agenzia delle Dogane – Ufficio delle Dogane di Livorno

Tolkningsfråga

Ska förordningarna nr 1047/2001⁽¹⁾ och nr 2988/95⁽²⁾ tolkas så, att det utgör ett förbjudet rättighetsmissbruk samt ett uppträdande som syftar till att kringgå skyldigheter att, såsom gemenskapsaktören A (Malvi s.a.s.), i avsaknad av importlicens eller efter att till fullo ha utnyttjat sin tullkvot, förvärva varupartier från en annan gemenskapsaktör B (Tonini Roberto & C. s.a.s.), som i sin tur har förvärvat varorna från en leverantör i ett tredjeland (Banaservice srl), och som överlåtit dem i icke tullklarerat skick till en annan gemenskapsaktör C (L'Olivo Maria s.a.s.) som, genom att uppfylla rekvisiten, har erhållit en kvotlicens och utan att överlåta sin licens låtit dem övergå till fri omsättning på gemenskapsmarknaden för att sedan, när de förtullats mot en ersättning som understiger värdet på den särskilda tullen för import utöver kvoten, överlåta dem till samma aktör B (Tonini Roberto & C. s.a.s.) som slutligen säljer dem till aktör A (Malvi s.a.s.)?

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1047/2001 av den 30 maj 2001 om införande av ett system med importlicenser och ursprungsintyg och om förvaltningsbestämmelser för tullkvoter när det gäller vitlök som importerats från tredje land (EGT L 145, s. 35).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (EGT L 312, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Baden-Württemberg (Tyskland) den 24 mars 2014 – Mineralquelle Zurzach AG mot Hauptzollamt Singen

(Mål C-139/14)

(2014/C 194/14)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Baden-Württemberg

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Mineralquelle Zurzach AG

Motpart: Hauptzollamt Singen

Tolkningsfrågor

1. Ska en alkoholfri dryck som till övervägande del består av vatten och till 12 procent av fruktjuice, och som jämte socker också innehåller en vitaminblandning som väsentligt överstiger andelen vitaminer i naturliga fruktjuicer, klassificeras enligt undernummer 2202 10 00 i Kombinerade nomenklaturen?

2. För det fall att den första frågan ska besvaras nekande:

Ska en sådan dryck i så fall betraktas som en fruktjuice som är utspädd med vatten och som återfinns i nummer 2202 90 10 11 Taric?

3. För det fall att de båda första frågorna ska besvaras nekande:

Är det i så fall fråga om en sådan vara som avses i nummer 2202 90 10 19 Taric?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hof van beroep te Brussel (Belgien) den 28 mars 2014 – Loutfi Management Propriété intellectuelle SARL mot AMJ Meatproducts NV en Halalsupply NV

(Mål C-147/14)

(2014/C 194/15)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hof van beroep te Brussel